

ALADI



Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ACORDO REGIONAL PARA A RE-
CUPERAÇÃO E EXPANSÃO DO
COMÉRCIO
Segundo Protocolo Adicio-
nal

ALADI/AR.PREC/5.2
14 de setembro de 1990

Os Plenipotenciários da República da Colômbia e dos Estados Unidos Mexicanos, acreditados por seus respectivos Governos segundo poderes depositados oportunamente na Secretaria-Geral, outorgados em boa e devida forma,

ACORDAM:

Artigo 1º. - Registrar no Acordo Regional de Recuperação e Expansão do Comércio as preferências outorgadas pelos Estados Unidos Mexicanos à República da Colômbia com a finalidade de compensar as expectativas de expansão de seu comércio recíproco nos termos e condições constantes no presente Protocolo.

De conformidade com o disposto no artigo 6 do Acordo Regional, as preferências a que se refere o parágrafo anterior serão incorporadas ao Anexo 2 desse Acordo.

Artigo 2º. - A importação desses produtos estará regulada pelas disposições do Acordo Regional.

Artigo 3º. - O presente Protocolo vigorará a partir da data de sua subscrição.

Preferencias outorgadas pelo MEXICO

2

| NALADI | D e s c r i ç a o | REGIME DO ACORDO Pref. (%) | O b s e r v a ç a o |
|------------|---|-------------------------------|---------------------|
| 39.07 | MANUFATURAS DAS MATERIAS DAS POSICOES 39.01 A 39.06, INCLUSIVE | | |
| 39.07.0.03 | ARTIGOS PARA TRANSPORTAR OU ACONDICIONAR, INCLUSIVE OS RECIPIENTES SEM ASA, TAMBEM UTILIZAVEIS COMO COPOS OU XICARAS DE UM SO USO; TAMPAS, COBERTURAS, CAPSULAS E OUTROS DISPOSITIVOS PARA FECHAR | 70 | TAMPAS PLASTICAS |
| 55.05 | FIOS DE ALGODAO NAO ACONDICIONADOS PARA VENDA A VAREJO | | |
| 55.05.9 | OUTROS | | |
| 55.05.9.01 | QUE MECAM EM FIOS SIMPLES 14.000 M OU MENOS POR KG | 70 | |
| 55.05.9.02 | QUE MECAM EM FIOS SIMPLES MAIS DE 14.000 M ATE 40.000 M INCLUSIVE POR KG | 70 | |
| 55.05.9.03 | QUE MECAM EM FIOS SIMPLES MAIS DE 40.000 M ATE 80.000 M EXCLUSIVE POR KG | 70 | |
| 55.05.9.04 | QUE MECAM EM FIOS SIMPLES 80.000 M OU MAIS POR KG | 70 | |
| 55.09 | OUTROS TECIDOS DE ALGODAO | | |
| 55.09.0.01 | CRUS, COM UN CONTEUDO MINIMO EM PESO DE ALGODAO DE 85% | 70 | |
| 55.09.0.03 | CRUS, COM UN CONTEUDO EM PESO DE ALGODAO INFERIOR A 85% | 70 | |
| 58.04 | VELUDOS, PELUCIAS, TECIDOS BOUCLES E TECIDOS DE CHENILLE, COM EXCLUSAO DOS ARTIGOS DAS POSICOES 55.08 E 58.05 | | |
| 58.04.0.01 | DE ALGODAO | 70 | "CORDUROY" |
| | | 70 | VELUDOS |
| 64.05 | PARTES COMPONENTES DE CALÇADO (INCLUSIVE AS PALMILHAS E OS REFORÇOS DE TALOES OU TALONEIRAS) DE QUALQUER MATERIA, COM EXCECAO DO METAL | | |
| 64.05.0.01 | PARTES COMPONENTES DE CALÇADO (INCLUSIVE AS PALMILHAS E OS REFORÇOS DE TALOES OU TALONEIRAS) DE QUALQUER MATERIA, COM EXCECAO DO METAL | 70 | |

| NALADI | D e s c r i ç a o | REGIME DO ACORDO Pref. (%) | O b s e r v a ç a o |
|-----------|--|-------------------------------|---|
| 65.01 | CARCACAS DE FELTRO PARA CHAPEUS, SEM FORMA NEM ACABAMENTO; DISCOS E CILINDROS DE FELTRO PARA CHAPEUS, EMBORA ESTES ULTIMOS ESTEJAM CORTADOS NO SENTIDO DA ALTURA | 70 | DE FELTRO |
| 65.01.01 | CARCACAS (CLOCHES) | 70 | DE FELTRO |
| 65.02 | CARCACAS PARA CHAPEUS, ENTRANCADAS OU FEITAS PELA REUNIAO DE TIRAS DE QUALQUER MATERIA (TRANCADAS, TECIDAS OU OBTIDAS DE OUTRO MODO), SEM FORMA NEM ACABAMENTO | 70 | |
| 65.02.01 | DE PALMA | 70 | |
| 70.09 | ESPELHOS DE VIDRO, EMOLDURADOS OU NAO, INCLUSIVE OS ESPELHOS RETROVISORES | 70 | ESPELHOS DE VIDRO |
| 70.09.01 | RETROVISORES PARA VEICULOS | 70 | |
| 70.09.099 | OS DEMAIS | 70 | |
| 70.13 | OBJETOS DE VIDRO PARA SERVICIOS DE MESA, DE COZINHA, DE TOCADOR, PARA ESCRITORIO, DECORACAO DE INTERIORES OU USOS SEMELHANTES, COM EXCLUSAO DOS ARTIGOS COMPREENDIDOS NA POSICAO 70.19 | 70 | DE CRISTAL TRABALHADO |
| 70.13.01 | DE CRISTAL | 70 | |
| 73.02 | FERRO-LIGAS | 70 | |
| 73.02.01 | FERRO-NIQUEL | 70 | |
| 73.20 | ACESSORIOS PARA TUBOS, DE FERRO FUNDIDO, DE FERRO OU DE ACO (UNIOES, COTOVELOES, JUNTAS, MANGAS, FLANGES, ETC.) | 70 | UNIOES, COTOVELOES, FLANGES |
| 73.20.01 | DE FERRO FUNDIDO | 70 | |
| 73.29 | CORRENTES, CADEIAS E SUAS PARTES, DE FERRO FUNDIDO, FERRO OU ACO | 70 | DE MOVIMENTO |
| 73.29.01 | CORRENTES DE TRANSMISSAO | 70 | |
| 73.29.099 | OS DEMAIS | 70 | CORRENTES DE DISTRIBUICAO PARA USO AUTOMOTRIZ |
| 73.36 | AQUECEDORES, ESTUFAS, LAREIRAS E FOGOS DE COZINHA (INCLUSIVE OS QUE SE PODEM UTILIZAR ACESSORIAMENTE) | | |

Preferencias outorgadas pelo MEXICO

4

| NALADI | D e s c r i ç ã o | REGIME DO ACORDO Pref. (%) | O b s e r v a ç ã o |
|------------|--|-------------------------------|--|
| 73.36.1 | EM AQUECIMENTO CENTRAL), FOGAREIROS, CALDEIRAS COM FORNALHA, APARELHOS PARA AQUECER PRATOS E APARELHOS SEMELHANTES, NAO ELETRICOS, DOS TIPOS UTILIZADOS PARA USOS DOMESTICOS, BEM COMO SUAS PARTES E PECAS SEPARADAS, DE FERRO FUNDIDO, FERRO OU ACO APARELHOS | 70 | AQUECEDORES OU ESTUFAS DE COMBUSTIVEIS GASOSOS OU DE GAS E OS DE MAIS COMBUSTIVEIS |
| 73.36.1.99 | OS DE MAIS | | |
| 73.40 | OUTRAS MANUFATURAS DE FERRO FUNDIDO, FERRO OU ACO | | |
| 73.40.9 | OUTROS | | |
| 73.40.9.99 | OS DE MAIS | 70 | PROTETORES DE FERRO OU ACO PARA CALÇADO |
| 76.12 | CABOS, CORDAS, TRANCAS E SEMELHANTES, DE FIO DE ALUMINIO, COM EXCLUSAO DOS ARTIGOS ISOLADOS PARA USOS ELETRICOS | 70 | DE ALUMINIO |
| 76.12.0.01 | CABOS | | |
| 80.01 | ESTANHO EM BRUTO; DESPERDICIOS E SUCATA DE ESTANHO | | |
| 80.01.1 | EM BRUTO E SUAS LIGAS | | |
| 80.01.1.02 | EM LINGOTES (LIGAS) | 70 | SOLDA DE ESTANHO |
| 80.02 | BARRAS, PERFILADOS E FIOS, DE ESTANHO | | |
| 80.02.1 | BARRAS | | |
| 80.02.1.01 | BARRAS | 70 | SOLDA DE ESTANHO |
| 80.02.3 | FIOS | | |
| 80.02.3.01 | DE LIGAS DE ESTANHO, SEM REVESTIMENTO, PARA SOLDAGEM | 70 | SOLDA DE ESTANHO |
| 82.02 | SERRAS MANUAIS E FOLHAS DE SERRA DE TODOS OS TIPOS (INCLUSIVE AS FRESAS-SERRAS E AS FOLHAS SEM DENTES PARA SERRAR) | | |
| 82.02.2 | SERRAS MANUAIS | | |
| 82.02.2.01 | SERROTES | 70 | |
| 82.03 | TENAZES, ALICATES, PINÇAS E SEMELHANTES, MESMO CORANTES; CHAVES DE PORCAS; VAZADORES, TORQUESES, CORTA-TUBOS, CORTA-CAVILHAS E SEMELHANTES, TESOURAS PARA METAIS, LIMAS E GROSAS, MANUAIS | | |
| 82.03.0.01 | TESOURAS PARA METAIS | 70 | |

Preferencias outorgadas pelo MEXICO

5

| NALADI | D e s c r i ç ã o | REGIME DO ACORDO Pref. (%) | O b s e r v a ç ã o |
|------------|---|-------------------------------|---|
| 82.04 | OS DEMAIS UTENSILIOS E FERRAMENTAS MANUAIS, COM EX- CLUSAO DOS ARTIGOS COMPREENDIDOS EM OUTRAS POSI- COES DO PRESENTE CAPITULO; BIGORNAS, TORNOS DE A- PERTAR, LAMPADAS DE SOLDAR, FORJAS PORTATEIS, RE- BOLOS COM ARMACAO, MANUAIS OU DE PEDAL E CORTA- VIDROS | 70 | |
| 82.04.0.08 | MARTELOS | 70 | |
| 82.04.0.09 | CHAVES DE FENDA | 70 | |
| 82.04.0.11 | UTENSILIOS DE COZINHA (ABRE-LATAS, SACAROLHAS, FORMAS, RALADORES E SEMELHANTES) | 70 | ABRIDORES METALICOS |
| 82.04.0.99 | OS DEMAIS | 70 | PALUSTRES |
| 82.05 | FERRAMENTAS INTERMUTAVES PARA MAQUINAS-FERRAMEN- TAS E PARA FERRAMENTAS MANUAIS, MECANICAS OU NAO (DE CUNHAR, ESTAMPAR, ROSQUEAR, ALISAR, FILETAR, FRESAR, MANDRILHAR, ENTALHAR, TORNEAR, ATARRAXAR, FURAR, ETC.), INCLUSIVE AS FIEIRAS DE ESTIRAGEM (TREFILADO) E DE EXTRUSAO DOS METAIS, BEM COMO AS FERRAMENTAS DE SONDAR E PERFURAR | 70 | TROQUEIS MECANICOS DE METAL, NIQUELADOS PARA FERRAR BOTOES |
| 82.05.0.99 | OS DEMAIS | | |
| 82.12 | TESOURAS E SUAS LAMINAS | | |
| 82.12.0.01 | TESOURAS DE TIPO CORRENTE | 70 | |
| 82.13 | OUTROS ARTIGOS DE CUTELARIA (INCLUSIVE AS TESOURAS DE PODAR, MAQUINAS DE CORTAR CABELO OU TOSQUIAR, RACHADORES, CUTELOS DE TALHO E DE COPA E FACAS DE CORTAR PAPEL); FERRAMENTAS E JOGOS DE FERRAMENTAS DE MANICURO, PEDICURO E SEMELHANTES (INCLUSIVE AS LIMAS PARA UNHAS) | | |
| 82.13.0.01 | TESOURAS DE PODAR E SEMELHANTES | 70 | |
| 83.01 | FECHADURAS (INCLUSIVE OS FECHOS E OS FECHOS DE SE- GURANCA COM FECHADURA), FERROLHOS E CADEADOS, DE CHAVE, DE SEGREDO OU ELETRICOS, E SUAS PARTES COM- PONENTES, DE METAIS COMUNS; CHAVES DE METAIS COMUNS PARA ESTES ARTIGOS | | |
| 83.01.1 | FECHADURAS | | |

| NALADI | D e s c r i ç ã o | REGIME DO ACORDO Pref. (%) | O b s e r v a ç ã o |
|------------|--|-------------------------------|--|
| 83.01.1.99 | OS DEMAIS | 70 | PARA PORTAS |
| 84.11 | BOMBAS, MOTOBOMBAS E TURBOBOMBAS DE AR E DE VACUO; COMPRESSORES, MOTOCOMPRESSORES E TURBOCOMPRESSORES DE AR OU DE OUTROS GASES; GERADORES DE EMBOLOS LIVRES; VENTILADORES E SEMELHANTES | | |
| 84.11.1 | BOMBAS E COMPRESSORES | 70 | COM OLEO |
| 84.11.1.02 | COMPRESSORES DE AR | 70 | COMPRESSORES DE AR LIVRES DE OLEO |
| 84.15 | MATERIAL, MAQUINAS E APARELHOS PARA PRODUCAO DE FRIO, COM EQUIPAMENTO ELETRICO OU OUTRO | | |
| 84.15.8 | PARTES E PECAS SEPARADAS | | |
| 84.15.8.01 | PARA MAQUINAS OU APARELHOS ELETRICOS, DE USO DOMESTICO | 70 | CONDENSADORES PARA REFRIGERADORES DOMESTICOS |
| 84.17 | APARELHOS E DISPOSITIVOS, MESMO AQUECIDOS ELETRICAMENTE, PARA O TRATAMENTO DE MATERIAS POR MEIO DE OPERACOES QUE ENVOLVAM MUDANCA DE TEMPERATURA, TAIS COMO AQUECIMENTO, COCCAO, TORREFACAO, DESTILACAO, RETIFICACAO, ESTERILIZACAO, PASTEURIZACAO, ESTUFAGEM, SECAGEM, EVAPORACAO, VAPORIZACAO, CONDENSACAO, REFRIGERACAO, ETC., COM EXCLUSAO DOS APARELHOS DE USO DOMESTICO; AQUECEDORES DE AGUA (INCLUSIVE OS DE BANHEIRO), NAO ELETRICOS | | |
| 84.17.3 | APARELHOS DE EVAPORACAO E DE SECAGEM | | |
| 84.17.3.99 | OS DEMAIS | 70 | MAQUINAS SECADORAS DE GRAOS |
| 84.21 | APARELHOS MECANICOS (MESMO MANUAIS) PARA PROJETER, DISPERSAR OU PULVERIZAR MATERIAS LIQUIDAS OU EM PO; EXTINTORES, CARREGADOS OU NAO; PISTOLAS AEROGRAFICAS E APARELHOS SEMELHANTES; MAQUINAS E APARELHOS DE JATO DE AREIA, DE JATO DE VAPOR E APARELHOS DE JATO SEMELHANTES | | |
| 84.21.1 | PULVERIZADORES OU POLVILHADORES | | |
| 84.21.1.01 | MANUAIS OU DE PEDAL | 70 | BOMBAS AGRICOLAS |
| 84.22 | MAQUINAS E APARELHOS DE ELEVACAO, DE CARGA, DE DESCARGA E DE MOVIMENTACAO (ELEVADORES, SKIPS, GUINCHOS, MACACOS, TALHAS, GUINDASTES, PONTES ROLANTES, TRANSPORTADORES, TELEFERICOS, ETC.), COM EXCLUSAO DAS MAQUINAS E APARELHOS DA POSICAO 84.23 | | |
| 84.22.3 | ELEVADORES E TRANSPORTADORES | | |

| NALADI | D e s c r i ç ã o | REGIME DO ACORDO Pref. (%) | O b s e r v a ç ã o |
|-------------|--|-------------------------------|-------------------------------|
| 184.22.3.06 | ELEVADORES E TRANSPORTADORES, PNEUMATICOS | 70 | |
| 184.24 | MAQUINAS, APARELHOS E INSTRUMENTOS AGRICOLAS E HORTICOLAS PARA A PREPARACAO E TRABALHO DO SOLO E PARA O CULTIVO, INCLUSIVE OS ROLOS PARA RELVADOS E CAMPOS DE ESPORTE | | |
| 184.24.B | PARTES E PECAS SEPARADAS | | |
| 184.24.8.01 | PARTES E PECAS SEPARADAS | 70 | DISCOS PARA ARADOS |
| 184.61 | TORNEIRAS, REGISTROS, VALVULAS E SEMELHANTES (INCLUSIVE AS VALVULAS REDUTORAS DE PRESSAO E AS VALVULAS TERMOSTATICAS), PARA TUBULACOES, CALDEIRAS, RESERVATORIOS, CUBAS E OUTROS RECIPIENTES SEMELHANTES | | |
| 184.61.9 | PARA OUTROS USOS | | |
| 184.61.9.03 | VALVULAS E REGISTROS DE COMPORTA | 70 | VALVULAS DE COMPORTA |
| 184.63 | ARVORES DE TRANSMISSAO, EIXOS DE MANIVELAS, SUPORTES DE MANCAL E MANCAIS DIFERENTES DOS ROLAMENTOS, ENGRELAGENS E RODAS DE FRICCAO, REDUTORES, MULTIPLICADORES E VARIADORES DE VELOCIDADE, VOLANTES E ROLDANAS (INCLUSIVE OS BLOCOS DE POLIAS PARA CADERNAIS OU MOITÕES), EMBREAGENS, ORGAOS DE ACOPLAMENTO (MANGAS, ACOPLAMENTOS FLEXIVEIS, ETC.) E JUNTAS DE ARTICULACAO (CARDAN, DE OLDHAM, ETC.) | | |
| 184.63.1 | ORGAOS MECANICOS | | |
| 184.63.1.03 | REDUTORES, MULTIPLICADORES E VARIADORES DE VELOCIDADE | 70 | REDUTORES DE VELOCIDADE |
| 185.09 | APARELHOS ELETRICOS DE ILUMINACAO E DE SINALIZACAO, LIMPADORES DE PARA-BRISAS, DISPOSITIVOS ELETRICOS CONTRA GEADA E CONTRA NEVEIRO, PARA VELOCIPEDES OU MOTOCICLOS E AUTOMOVEIS | | |
| 185.09.1 | APARELHOS | | |
| 185.09.1.01 | FAROIS | 70 | FAROIS E LUZES DE SINALIZACAO |
| 185.11 | FORNOS ELETRICOS INDUSTRIAIS OU DE LABORATORIO, INCLUSIVE OS APARELHOS PARA O TRATAMENTO TERMICO DE MATERIAS POR INDUCAO OU POR PERDAS DIELETRICAS, MAQUINAS E APARELHOS ELETRICOS OU DE LASER, DE SOLDAR OU CORTAR | | |
| 185.11.2 | MAQUINAS E APARELHOS ELETRICOS OU DE LASER, DE SOLDAR OU CORTAR | | |
| 185.11.2.02 | MAQUINAS DE SOLDAR, DE ARCO | 70 | |

Preferencias outorgadas pelo MEXICO

8

| NALADI | D e s c r i ç a o | REGIME DO ACORDO Pref.(%) | O b s e r v a ç a o |
|------------|--|------------------------------|------------------------|
| 85.12 | AQUECEDORES ELETRICOS DE AGUA, COMPREEDENDO OS DE IMERSAO; APARELHOS ELETRICOS PARA AQUECIMENTO DE AMBIENTE E OUTROS USOS SEMELHANTES; APARELHOS ELE-TROTHERMICOS PARA ARRANJOS DE CABELO (SECADORES DE CABELO, FRISADORES, AQUECEDORES DE FERRO DE FRISAR, ETC.); FERROS ELETRICOS DE PASSAR ROUFA; APARELHOS ELEOTRERICOS PARA USO DOMESTICO; RESISTENCIAS AQUECEDORAS, COM EXCECAO DAS COMPREENDIDAS NA POSICAO 85.24 | 70 | |
| 85.12.2 | APARELHOS ELETRICOS PARA CALEFACAO DE AMBIENTES E PARA OUTROS USOS SEMELHANTES | | |
| 85.12.2.01 | ESTUFAS | | |
| 90.17 | INSTRUMENTOS E APARELHOS DE MEDICINA, CIRURGIA, ODONTOLOGIA E VETERINARIA, INCLUSIVE OS APARELHOS ELETROMEDICOS E OS DE OFTALMOLOGIA | | |
| 90.17.2 | INSTRUMENTOS E APARELHOS PARA ODONTOLOGIA | | |
| 90.17.2.99 | OS DEMAIS | 70 | ABRASIVOS DENTAIS |
| 90.24 | APARELHOS E INSTRUMENTOS PARA MEDIDA, CONTROLE OU REGULACAO DE FLUIDOS GASOSOS OU LIQUIDOS, OU PARA CONTROLE AUTOMATICO DE TEMPERATURA, TAIS COMO MANOMETROS, TERMOSTATOS, INDICADORES DE NIVEL, REGULADORES DE TIRAGEM, MEDIDORES DE VAZAO, CONTADORES DE CALOR, COM EXCLUSAO DOS APARELHOS E INSTRUMENTOS DA POSICAO 90.14 | | |
| 90.24.1 | MANOMETROS | | |
| 90.24.1.01 | METALICOS | 70 | REGULADORES DE PRESSAO |
| 90.26 | CONTADORES DE GASES, DE LIQUIDOS E DE ELETRICIDADE, INCLUSIVE OS CONTADORES DE PRODUCAO, CONTROLE E AFERICAO | | |
| 90.26.2 | CONTADORES DE LIQUIDOS | | |
| 90.26.2.01 | CONTADORES DE AGUA | 70 | |

A Secretaria-Geral da Associação será depositária do presente Protocolo, do qual enviará cópias devidamente autenticadas aos Governos signatários.

EM FÉ DO QUE, os respectivos Plenipotenciários subscrevem o presente Protocolo na cidade de Montevideu, aos cinco dias do mês de setembro de mil novecentos e noventa, em um original nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente válidos.

Pelo Governo da República da Colômbia:

Raúl Orejuela Bueno

Pelo Governo dos Estados Unidos Mexicanos:

Roberto de Rosenzweig-Díaz

